

Title (en)  
Portioning of slices

Title (de)  
Portionierung von Scheiben

Title (fr)  
Portionnement de tranches

Publication  
**EP 2679355 A2 20140101 (DE)**

Application  
**EP 13166678 A 20130506**

Priority  
DE 102012210709 A 20120625

Abstract (en)  
The method involves simultaneously cutting food products by a high speed slicer, and laying cut slices (20) on an arrangement device to form single portions (22, 22') for the products. The arrangement device is moved such that the single portions together forming a total portion (24) form partial images. The identical, partial images are added to a coherent overall image of the total portion. The formation of the total portion is completed by finishing of the single portions. The device is moved in a vertical direction to create stacks, cut portions and three-dimensional-figures. The arrangement device is designed as an X-Y table and a portioning support. Independent claims are also included for the following: (1) a device for simultaneous cutting of food products (2) a device for arranging slices of cut product products to a total portion.

Abstract (de)  
Die Erfindung betrifft ein Verfahren zum Anordnen von Scheiben mehrerer Lebensmittelprodukte zu wenigstens einer Gesamtportion, bei dem wenigstens zwei Produkte gleichzeitig aufgeschnitten werden, die dabei entstehenden Scheiben auf eine Anordnungseinrichtung abgelegt werden, um für jedes Produkt eine Einzelportion zu bilden, und dabei die Anordnungseinrichtung derart bewegt wird, dass die zusammen die Gesamtportion bildenden Einzelportionen jeweils ein Teilbild ergeben, wobei sich die, vorzugsweise identischen, Teilbilder zu einem zusammenhängenden Gesamtbild der Gesamtportion ergänzen.

IPC 8 full level  
**B26D 7/32** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**B26D 7/32** (2013.01); **B26D 2210/02** (2013.01)

Citation (applicant)  
WO 0059689 A1 20001012 - PRIMA MEAT PACKERS LTD [JP], et al

Designated contracting state (EPC)  
AL AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL PT RO RS SE SI SK SM TR

Designated extension state (EPC)  
BA ME

DOCDB simple family (publication)  
**EP 2679355 A2 20140101**; **EP 2679355 A3 20150401**; DE 102012210709 A1 20140102

DOCDB simple family (application)  
**EP 13166678 A 20130506**; DE 102012210709 A 20120625